

Bale Pro®

BP 660

Руководство по эксплуатации



www.highlinemfg.com

 **Highline**
MANUFACTURING
A DIVISION OF BOURGAULT INDUSTRIES LTD.

E20353Rus_C

BalePro[®]

BP 660

Процессор пресс-рулонов

Руководство по эксплуатации

Highline Manufacturing
HWY #27, P.O. Box 307
Vonda, SK S0K 4N0
Канада
Тел: 306.258.2233
Факс: 306.258.2010
Бесплатный звонок: 1.800.665.2010

E20353_C

Послание от команды сотрудников Highline

Поздравляем Вас с приобретением Bale Pro 660, произведенной компанией Highline Manufacturing!

Данное руководство предназначено для обеспечения Вас необходимой информацией для безопасного и эффективного использования Bale Pro 660. Здесь Вы найдете инструкции по технике безопасности, обслуживанию и эксплуатации.

Если Вам понадобится какая-то дополнительная информация, свяжитесь с местным дилером, который всегда может обратиться к компании Highline за технической поддержкой.

Компания Highline благодарит Вас за выбор Bale Pro 660.

Highline Manufacturing

Содержание

Раздел 1 – Техника безопасности

Серийный номер
Подписной лист
Предупредительные знаки
Общие положения
Наклейки/знаки безопасности
Расположение наклеек безопасности

Раздел 2 – Транспортировка ВР 660

Требования к трактору	Проверка состояния шин
Необходимая скорость вращения ВОМ	Подъем загрузочных вилок
Длина прицепного устройства трактора	Установка замка гидроцилиндра
Подъем прицепного устройства	Подъем разгрузочной двери дефлектора
Соединение прицепного устройства агрегата с трактором	Установка транспортного фиксатора разгрузочной двери дефлектора
Установка страховочной цепи	Проверка состояния знака медленно движущегося транспортного средства (SMV)
Присоединение привода к ВОМ	Скорость транспортировки
Соединение компонентов гидравлической системы	
Подключение освещения	
Установка домкрата прицепного устройства в нерабочее положение	
Настройка ширины колеи колес	

Раздел 3 – Подготовка ВР 660 к

Парковка трактора и агрегата на ровной поверхности	Проверка состояния шин и колес
Проверка наличия и читабельности предупредительных знаков	Проверка, затянуты ли осевые стремянки
Знак медленно движущегося транспортного средства – чист и хорошо читабельный.	Очистка от остатков шпакля, накрутившегося на шпindel и ступицу оси.
Проверка состояния цепного барабана	Проверка состояния щитков привода
Очистка от мусора и накопленного материала	Снятие фиксирующего замка цепного барабана
Проверка состояния цепов	Снятие замка вилки гидравлического цилиндра
Извлечение шпакля и других материалов, намотанных вокруг барабана	Снятие транспортного замка дверцы дефлектора
Регулировка высоты прицепного устройства	Опускание дверцы выпускного дефлектора
Установите положение нижнего разгрузочного дефлектора	Позиции резинового дефлектора
Регулировка загрузочных вилок	Смазывание всех тавотниц и проверка уровня гидравлического масла
Проверка гидромоторов, гидроцилиндров и шлангов	Процедура удаления шпакля/сетки

Раздел 4 – Эксплуатация ВР 660

Разблокировка цепного барабана
Настройка параметров выгрузки
Настройка уровня агрессивности цепов
Настройка скорости вращения подающих валов
Настройка дверцы дефлектора
Настройка нижней дверцы дефлектора
Загрузка тюка в процессор
Индикатор подъема вил
Загрузка второго тюка на вилы

Запустите BOM для запуска цепного барабана
Начните переработку тюка
Настройте направление вращения тюка
Измените положение рычага регулирования
Отрегулируйте уровень нижнего дефлектора
Отключите цепной барабан и остановите подающие валы перед тем, как приступить к загрузке следующего тюка
Проезд канав и крутых склонов
Канавы или крутой склон
Повороты

Раздел 5 – Техническое обслуживание

Смазывание
Визуальная проверка гидравлических шлангов/соединений
Проверка уровня масла в редукторе
Замена масла в редукторах

Замена цепов
Шины
Оси

Раздел 6 – Хранение ВР 660

Очистка от мусора
Парковка на ровной поверхности
Проведение смазывания во всех предусмотренных точках ВР 660
Затяжка всех болтов
Проверка на наличие поврежденных деталей
Подкрашивание для предотвращения появления ржавчины
Блокировка цепного барабана ВР 660
Опускание загрузочных вилок
Поднятие выпускной двери дефлектора
Установка транспортного замка выпускной двери дефлектора
Установка домкрата на прицепном устройстве

Отсоединение страховочной цепи от трактора
Отсоединение прицепного устройства от трактора
Отсоединение привода от трактора
Установка карданного вала на подставку
Спустить давление с гидравлических шлангов и отсоединить их
Отсоединение электрических проводов
Закрепить гидравлические провода и электрические кабели
Замена масла в редукторах
Проверка на наличие изношенных и поврежденных деталей
Подкрашивание для предотвращения появления ржавчины

Раздел 7 – Устранение

Раздел 8 – Спецификации

Общее описание модели BALE PRO® 660 (BP 660)

Bale Pro 660 (BP 660) – это агрегат для обработки круглых тюков сена или других кормов для животных. В процессе работы, Bale Pro 660 использует энергию от BOM трактора для вращения цепного барабана. Цепы раскручивают тюк и измельчают его в кормовую массу или подстилочный материал.

BP 660 оснащен загрузочными вилами, расположенными с задней части агрегата, которые поднимают и самостоятельно загружают круглые тюки в бункер процессора. При переработке одного тюка, следующий тюк может находиться на вилах.

Объем переработки и измельчения материала в обрабатывающем бункере регулируют путем установки высоты ограничительных дуг. Высота ограничительных дуг определяет уровень агрессивности цепов, действующих на тюк. Тюк вращается с помощью подающих валов, в то время как вращается цепной барабан. Вращение тюка помогает в равномерной переработке материала.

Переработанный материал выгружается с правой стороны агрегата BP 660. Высота и расстояние разгрузки регулируются положением дефлектора. Дефлектор позволяет укладывать переработанный материал в кормушки или разбрасывать его на различные расстояния.

Для дополнительной переработки материала на систему BP 660 можно опционально установить кормоизмельчитель Feed Chopper. Также доступен опциональный зерновой бункер, который позволяет добавлять к корму дозированное количество зерна для создания полноценного кормового рациона, необходимого для животных.

Оператор управляет агрегатом BP 660 из кабины трактора, осуществляя контроль над скоростью движения и работы.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ УНИВЕРСАЛЬНОЙ СИСТЕМЫ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА КОРМА BP 660

Агрегат BP 660 предназначен для производства кормов или подстилочного материала из круглых тюков.

Агрегат BP 660 предназначен для обработки тюков и выдувания мелиоративных материалов.

Агрегат BP 660 предназначен для использования в сельскохозяйственных целях.

Агрегат BP 660 не предназначен для использования на дорогах общего пользования.

Агрегат BP 660 должен использоваться вдали от посторонних во избежание травм при разгрузке материала.

Использование агрегата с целью, не указанной выше, будет расцениваться как использование агрегата не по назначению. К использованию агрегата не по назначению относится (и не ограничивается только следующим):

- Использования агрегата в несельскохозяйственных целях (кроме мелиоративных целей)
- Использование агрегата вблизи людей или общественных местах
- Переработка любых материалов, кроме корма для животных и мелиоративных продуктов.

При использовании агрегата ВР 660 всегда руководствуйтесь инструкциями, приведенными в данном руководстве и предупредительными знаками, расположенными непосредственно на агрегате.

Для безопасной и эффективной работы агрегата проводите регулярное техническое обслуживание и ремонт.

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР

Серийный номер Вашего агрегата располагается на специальном шильдике (1) в верхней части передней стенки бункера агрегата с левой стороны



Расположение таблички с серийным номером

221268C

Мы советуем записать серийный номер отдельно, поскольку он представляет собой важную информацию, позволяющую доказать право собственности и получить любой вид технической поддержки.

Серийный номер _____

Владелец _____

Модель _____

Дата покупки _____

ПОДПИСНОЙ ЛИСТ

Highline Manufacturing следует общим стандартам безопасности, определенным Американским обществом агро- и биоинженеров (ASABE) и Управлением безопасности на рабочих местах (OSHA). Каждый, кто собирается управлять и/или обслуживать агрегат должен внимательно ознакомиться с информацией данного руководства по технике безопасности, управлению и обслуживанию.

Не ознакомившийся с данным руководством персонал не должен допускаться к работе с агрегатом. Перед каждым новым сезоном все операторы должны вновь просмотреть руководство.

Приведенная ниже форма предназначена для регистрации персонала, ознакомившегося с руководством и инструкциями по технике безопасности агрегата.

Дата	Подпись сотрудника	Подпись работодателя

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ ЗНАКИ

Предупредительные знаки означают:



**ВНИМАНИЕ!
БУДЬТЕ БДИТЕЛЬНЫ!
ВАША БЕЗОПАСНОСТЬ ПОД
УГРОЗОЙ!**

Предупредительный знак в сочетании с предостерегающими словами предупреждает о наличии потенциальной опасности и степени возможных повреждений.



Данный знак (белые буквы на красном фоне) предупреждает об опасной ситуации, которая может стать причиной серьезных травм или летального исхода, если ее не предотвратить



Данный знак (оранжевый фон, черные буквы) предупреждает о потенциально опасной ситуации, которая может стать причиной серьезных травм или летального исхода, если ее не предотвратить. Данный знак предупреждает о ситуациях, связанных с небезопасной эксплуатацией агрегата, например, при снятии защитных экранов.



Данный знак (желтый фон, черные буквы) предупреждает о потенциально опасной ситуации, которая может стать причиной незначительных травм, если ее не предотвратить.

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Каждый, кто собирается управлять, обслуживать или работать с агрегатом Bale Pro 660, должен предварительно ознакомиться с инструкциями данного руководства по управлению, обслуживанию и технике безопасности.
2. Безопасность и предотвращение несчастных случаев зависят от понимания, внимательности и тщательной подготовки всего персонала, вовлеченного в работу с агрегатом, включая управление, транспортировку, обслуживание и хранение.
3. Перед тем как приступить к эксплуатации данной машины, убедитесь, что все защитные экраны находятся на месте.

НАКЛЕЙКИ/ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Следите за состоянием наклеек/знаков, они должны всегда быть чистыми и читабельными.
2. Замените все поврежденные, недостающие и нечитабельные знаки и наклейки.
3. При замене детали, на которой был знак или наклейка, на новую деталь необходимо поместить новый, аналогичный старому, предупредительный знак.
4. Наклейки можно заказать в отделе запчастей Highline.
5. Ознакомьтесь со всеми наклейками, типами предупреждений и местами, требующими особого внимания.



НЕ КОНТАКТИРУЙТЕ С ВРАЩАЮЩИМСЯ ПРИВОДОМ

Держитесь на безопасном расстоянии от вращающегося привода

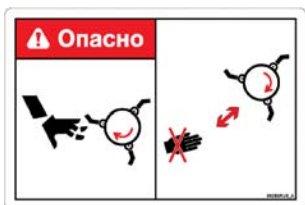
Все защитные экраны должны находиться на месте.

Надежно закрепите привод с обеих сторон.

Экраны привода должны свободно поворачиваться.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ АГРЕГАТ БЕЗ ЗАЩИТНЫХ ЭКРАНОВ

Перед тем как приступить к работе с приводом, заглушите двигатель и убедитесь в том, что привод ВОМ остановлен



НЕ КОНТАКТИРУЙТЕ С ВРАЩАЮЩИМИСЯ ЦЕПАМИ

Контакт с движущимися частями оборудования может стать причиной серьезных травм или летального исхода.

Держитесь на безопасном расстоянии от области разрезания продукта и бункера при вращении цепного барабана.

Перед тем как приступить к обслуживанию или отсоединению агрегата, всегда в первую очередь отключите ВОМ, установите стояночный тормоз, опустите загрузочные вилы на землю, заглушите двигатель трактора, выньте ключи из замка зажигания и дождитесь полной остановки вала отбора мощности.

Держитесь на безопасном расстоянии от бункера процессора, когда ВОМ соединен с трактором.

Следите за состоянием защитных экранов/щитов, которые всегда должны находиться на месте.



ЗАПРЕЩЕНО НАХОДИТЬСЯ В БУНКЕРЕ, КОГДА ЧАСТИ ОБОРУДОВАНИЯ ВРАЩАЮТСЯ

- Если в бункере находятся тюки.
- Если бункер пустой.

Прежде чем войти в бункер:

- Заглушите трактор и вытащите ключ из замка зажигания
- Дождитесь полной остановки всех вращающихся деталей.

Тюки в бункере не зафиксированы и могут застревать при их извлечении.

Контакт с загрузочным механизмом при его движении или с вращающимся цепным барабаном может привести к серьезным травмам или смерти.



ИЗБЕГАЙТЕ ВОЗДУШНЫХ ЛИНИЙ ЭЛЕКТРОПЕРЕДАЧ

Избегайте воздушных линий электропередач во время транспортировки оборудования.

Может произойти серьезная травма или летальный исход БЕЗ соприкосновения с линией электропередач.



ПРИДЕРЖИВАЙТЕСЬ БЕЗОПАСНОГО РАССТОЯНИЯ ОТ РАБОТАЮЩЕГО АГРЕГАТА, ТАК КАК ОТБРАСЫВАНИЕ ПРОДУКТА ПРИ ВЫГРУЗКЕ, МОЖЕТ ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ НА РАССТОЯНИЕ ДО НЕСКОЛЬКИХ ДЕСЯТКОВ МЕТРОВ

При включенном ВОМ держитесь подальше от той стороны агрегата, с которой осуществляется выгрузка.

Отбрасываемый продукт во время выгрузки может вызвать серьезные травмы или стать причиной летального исхода.

Агрегат должен находиться от посторонних на расстоянии не менее 30 м.

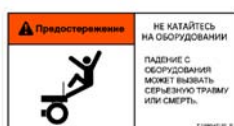
Все защитные экраны и щитки должны находиться на месте.



УБЕДИТЕСЬ В НАЛИЧИИ ЗНАКА: МЕДЛЕННО ДВИЖУЩЕЕСЯ ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО

Проверьте наличие знака, уведомляющего про медленно движущееся транспортное средство, его чистоту и читабельность.

Убедитесь, что все отражатели на месте и находятся в нормальном состоянии.

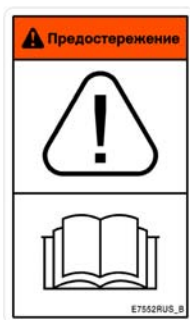


НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ АГРЕГАТ ДЛЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ ЛЮДЕЙ

Падение с движущегося оборудования может вызвать серьезную травму или привести к летальному исходу.

Падение с работающей машины может привести к тому, что вы запутаетесь под машиной или получите травму.

ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ И ВСЕГДА СЛЕДУЙТЕ ИНСТРУКЦИЯМ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

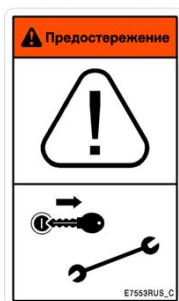


Внимательно ознакомьтесь со всеми инструкциями по технике безопасности, приведенными в данном руководстве и указанными на наклейках, расположенных непосредственно на агрегате. Данные инструкции и предупредительные наклейки содержат важную информацию.

К эксплуатации и обслуживанию агрегата должен допускаться только ответственный и тщательно проинструктированный персонал.

Не следование инструкциям по технике безопасности может стать причиной серьезных травм или привести к летальному исходу.

Все предупредительные наклейки и знаки должны находиться в хорошем состоянии. Замените поврежденные или отсутствующие наклейки и знаки.



ОТКЛЮЧИТЕ ТРАКТОР ПЕРЕД ТЕМ, КАК НАЧАТЬ ОТСОЕДИНЯТЬ ЕГО ОТ АГРЕГАТА ТРАКТОР

Перед тем как приступить к смазыванию, обслуживанию или очистке агрегата, заглушите трактор и вытащите ключи из замка зажигания.

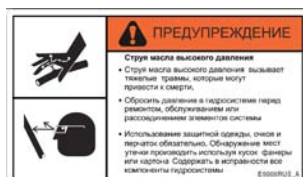
Спустите давление гидросистемы в шлангах. Установите рычаг гидрораспределителя в нейтральное положение.



ПЕРЕД ТЕМ КАК ПРИСТУПАТЬ К РАБОТЕ ПОД ПОДНЯТЫМИ ЗАГРУЗОЧНЫМИ ВИЛАМИ, УСТАНОВИТЕ ЗАМОК ГИДРОЦИЛИНДРА ВИЛЫ ДЛЯ ТЮКОВ

Установите и закрепите замок гидроцилиндра перед тем, как приступить к работе под загрузочными вилами.

Установите и закрепите замок гидроцилиндра перед использованием механизма разрезания шпата.



ДЛЯ ПОИСКА УТЕЧЕК В ГИДРОСИСТЕМЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ БУМАГУ ИЛИ КАРТОН

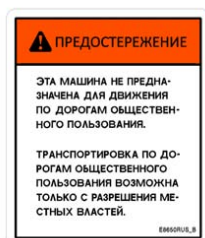
Для предотвращения травм или летального исхода:

Спустите давление в гидросистеме перед тем, как начать ремонт, регулировку или отсоединение элементов гидросистемы.

При поиске утечек всегда используйте средства защиты рук и глаз.

Не ищите утечку руками, используйте картон или кусочек дерева.

Все компоненты должны быть в исправном состоянии.



ДАННЫЙ АГРЕГАТ НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ДВИЖЕНИЯ ПО ДОРОГАМ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ.

Не буксируйте агрегат, если в бункере агрегата находятся тюки.

Не буксируйте агрегат с загруженным на вилы тюком.



ЭКСПЛУАТИРУЙТЕ АГРЕГАТ НА ОПТИМАЛЬНЫХ ОБОРОТАХ ВОМ

Следите за скоростью во избежание повреждения агрегата.



УГОЛ ПОВОРОТА ПРИ РАБОТЕ НЕ ДОЛЖЕН ПРЕВЫШАТЬ 80° ГРАДУСОВ

Не производите повороты или развороты агрегата, а также движения по пересеченной местности, когда угол между продольными осями трактора и бункера агрегата превышает 80°



ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ МЕХАНИЗМА РАЗРЕЗАНИЯ ШПАГАТА ЗАГЛУШИТЕ ТРАКТОР

Заглушите агрегат для предотвращения движений цепного барабана во время разрезания шпата или сетки.

ЗАФИКСИРУЙТЕ ВИЛЫ И ЦЕПНОЙ БАРАБАН ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ МЕХАНИЗМА РАЗРЕЗАНИЯ ШПАГАТА

Зафиксируйте вилы в верхнем положении перед тем, как приступить к работе под ними.

Зафиксируйте цепной барабан для предотвращения его движения во время разрезания шпата или сетки.

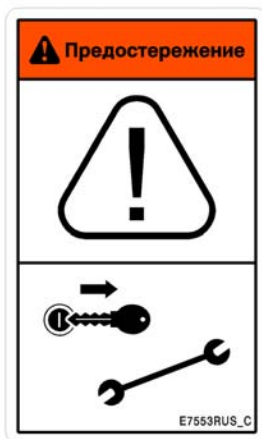


ОСЕВЫЕ СТРЕМЯНКИ ДОЛЖНЫ ОСТАВАТЬСЯ ЗАТЯНУТЫМИ

При ослаблении стремянок оси могут выскользнуть из-под рамы.

После первых 5 часов эксплуатации затяните стремянки, в последствии затягивайте их один раз в год.

Не удлиняйте оси более, чем на 356 мм.



ПРОЦЕСС ОТКЛЮЧЕНИЯ

Для Вашей безопасности и безопасности окружающих, данную последовательность необходимо использовать перед отсоединением агрегата от трактора для осмотра, обслуживания, ремонта или очистки.

Шаг 1: Понижьте обороты двигателя до холостых.

Шаг 2: Отключите ВОМ трактора.

Шаг 3: Установите стояночный тормоз.

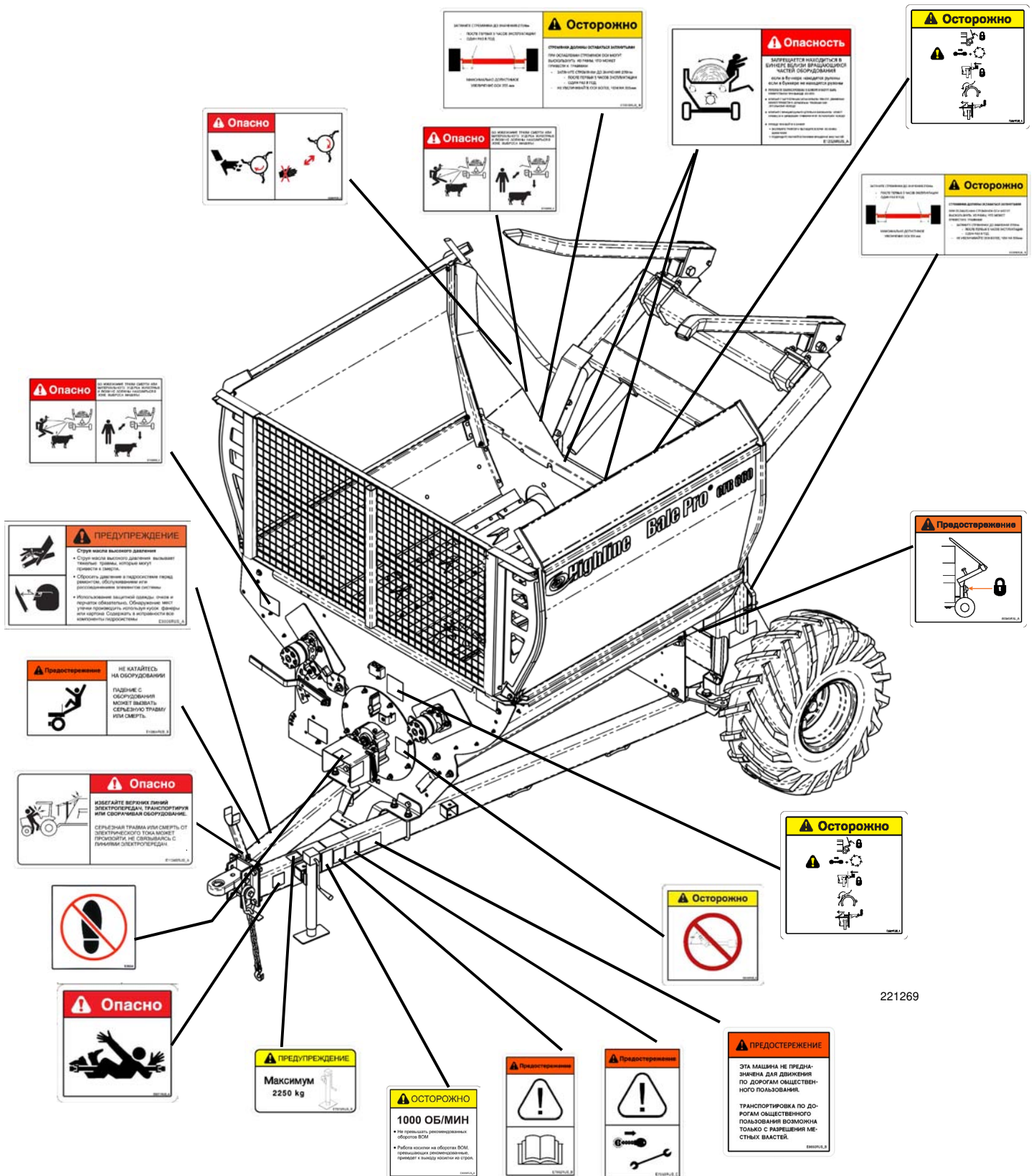
Шаг 4: Опустите загрузочные вилы на землю.

Шаг 5: Заглушите двигатель и выньте ключи из замка зажигания.

Шаг 6: Сбросьте остаточное давление в гидравлической системе.

Шаг 7: Дождитесь полной остановки барабана.

РАСПОЛОЖЕНИЕ ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫХ ЗНАКОВ/НАКЛЕЕК



221269

Эта страница оставлена пустой

ТРАНСПОРТИРОВКА ВР 660

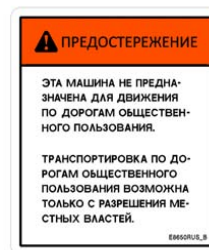


При буксировке агрегат ВР 660 должен располагаться позади трактора соответствующего размера, вес которого на 50% должен превышать вес ВР 660 под максимальной нагрузкой. Не буксируйте агрегат при помощи грузовика или другого транспорта.



Агрегат ВР 660 не предназначен для использования на дорогах общего пользования.

Не буксируйте агрегат на дорогах общего пользования с тюком в бункере процессора или загруженным на вилы. Ознакомьтесь с местными правилами дорожного движения для буксировки агрегатов по дорогам общего пользования.



Держитесь на безопасном расстоянии от линий электропередач во время транспортировки агрегата. Удар электрическим током может произойти без непосредственного контакта с проводами.



Не используйте агрегат для транспортировки людей. Падение с машины может вызвать серьезные травмы.





Осевые стремянки должны оставаться затянутыми. Ось не должна выскальзывать из-под рамы, так как это может повлечь за собой травмы.

Затяните осевые стремянки до 270 Нм, так чтобы оси не выскользнули из-под рамы. Максимальное выдвижение оси составляет 355 мм.



1. Требования к трактору

- Наличие системы ROPS (система от опрокидывания)
- Ремни безопасности
- 21 шлицевой BOM 1 3/8"
- Требование к BOM
 - Смотрите раздел "Спецификации" для более подробной информации касательно требований к BOM трактора
- 3 SCV клапана
 - Для тракторов с 2 SCV доступен дополнительный электрический клапан.

2. Необходимая скорость вращения BOM

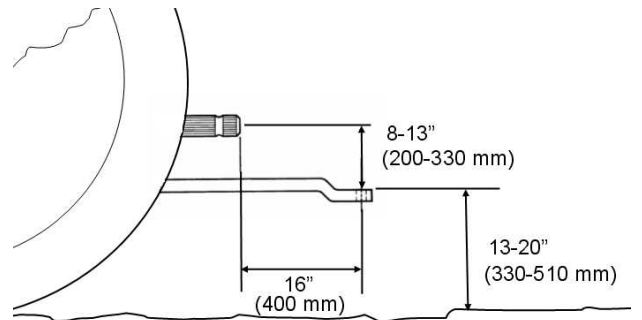
- Частота вращения BOM трактора должна составлять 1000 оборотов/минуту.
- При эксплуатации агрегата BP 660 не меняйте частоту вращения BOM.



Примечание: не используйте переходники BOM. Переходники BOM могут привести к поломке привода, что может стать причиной повреждения трактора. Гарантия на агрегат BP 660 в таком случае будет аннулирована.

3. Длина прицепного устройства трактора.

- Для 21 шлицевого вала отбора мощности 1 3/8" длина прицепного устройства трактора должна составлять 406 мм.
- Эта длина измеряется от конца вала до центральной точки отверстия сцепного устройства. (Инструкции по регулировке сцепного устройства смотрите в руководстве по эксплуатации трактора.)



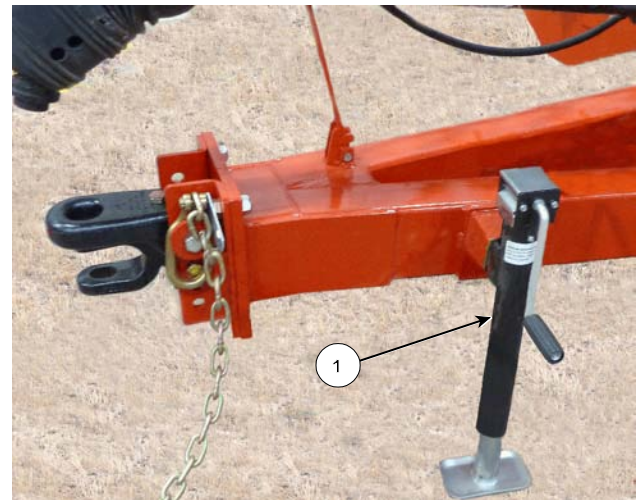
Регулировка тягового бруса трактора

PTO Dimensions

Примечание: во избежание повреждений тягового бруса трактора не превышайте допустимую скорость и избегайте большого количества неровностей.

4. Подъем прицепного устройства

- Поднимите прицепное устройство, используя домкрат (1).
- Прицепное устройство очень тяжелое. Не пытайтесь поднять прицепное устройство без домкрата.



Подъем прицепного устройства при помощи домкрата

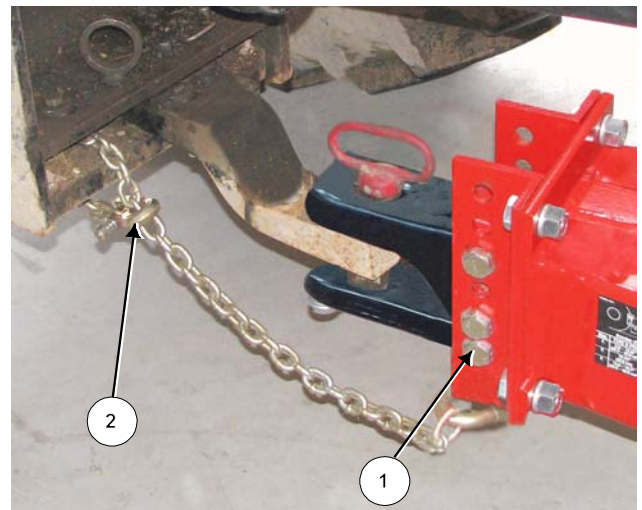
221117C

5. Соединение прицепного устройства агрегата с тяговым брусом трактора.

- Используйте палец 25 мм.
- Зашплинтуйте палец

6. Установите страховочную цепь

- Оберните страховочную цепь вокруг нижнего болта (1).
- Закрепите цепь в надежном месте на тракторе.
- Зафиксируйте цепь при помощи замка (2).



Подсоединение прицепного устройства и страховочной цепи к трактору

221270C

7. Присоединение привода к ВОМ трактора



Заглушите двигатель трактора перед тем, как начать присоединять привод к ВОМ. Контакт с вращающимся приводом может стать причиной серьезных травм или летального исхода.



Запрещено эксплуатировать агрегат ВР 660 без установленных щитков привода.

- Заглушите двигатель трактора и выньте ключи из замка зажигания.
- Убедитесь в том, что привод легко выдвигается, а щитки находятся в хорошем состоянии и могут свободно вращаться.
- Поднимите щиток ВОМ трактора.
- Подоприте привод, оттяните вилку кардана, соедините шлицы путем вращения привода и протолкните привод в ВОМ трактора, так чтобы вилка защелкнулась в нужном положении.
- Несколько раз потяните вилку назад и вперед для того, чтобы убедиться, что привод зафиксирован. Не тяните за стопорное кольцо, так как в этом случае есть риск ослабить фиксацию.
- Опустите щитки трактора и ВОМ на место.
- Подсоедините цепи к щитку привода и трактору.



Подключение привода к ВОМ

221271C

- Опустите опору ВОР (1).
- Невыполнение этого действия может привести к повреждению привода.



Подключение привода к ВОР

221271C

8. Подключение компонентов гидравлической системы

- Очистите концы шлангов (1) и место соединения.
- Плотнo установите шланги в гидрораспределитель трактора.
- Направьте гидравлические шланги так, чтобы они не соприкасались с движущимися деталями



Подключение гидравлики и электрики

108008

9. Подключение освещения

- Установите штекер освещения/сигнальных огней в соответствующий разъем трактора.
- Убедитесь в том, что электрическая проводка не контактирует с подвижными деталями.

10. Установка домкрата прицепного устройства в нерабочее положение..



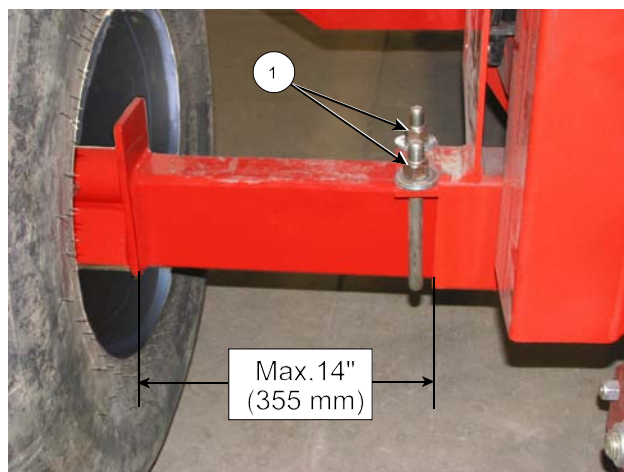
Домкрат в нерабочем положении

221272

11. Настройка ширины колеи колес.

- Увеличьте ширину колеи задних колес для сохранения стабильности при работе на холмистой местности или большому количеству неровностей.

Примечание: перед тем как приступить к регулировке колеи задних колес, убедитесь в том, что бункер процессора пуст.



Ширина колеи колес

221129C

- Поднимите главную ось и подоприте ее.
- Ослабьте стремянки (1), которые крепят ось.
- Передвиньте ось для достижения желаемой ширины колеи.

Примечание: максимально возможное выдвигание оси – 355мм. При превышении этого показателя, оси могут искривляться.



- Затяните стремянки (1), фиксирующие ось, до 339 Нм.

12. Проверка состояния шин.

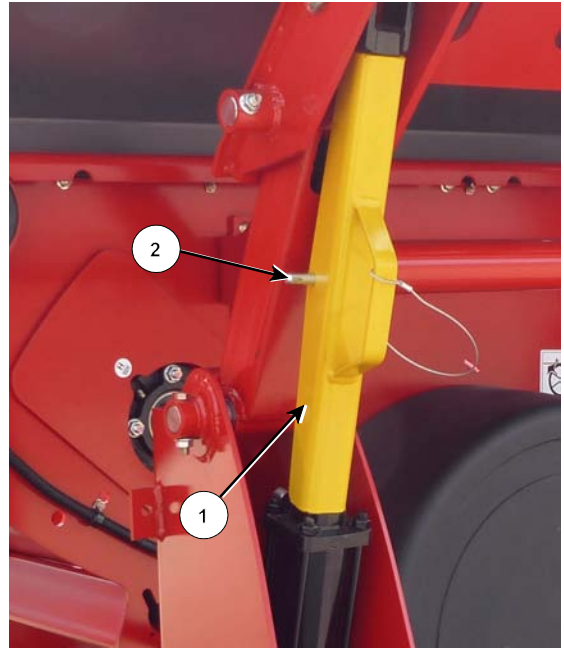
- Убедитесь в том, что конусная часть гайки направлена к колесу.
- Усилие затяжки гаек до 101 Нм
- Давление в шинах должно составлять 165 кПа.



Проверка состояния шин

221128

13. Поднимите загрузочные вилы в самое высокое положение.
14. Установите замок (фиксирующую пластину) цилиндра (1) на гидроцилиндр загрузочных вилок.
 - Зафиксируйте положение замка цилиндра, используя палец (2).
15. Поднимите разгрузочную дверь дефлектора..
 - Управление разгрузочной дверью осуществляется при помощи гидравлического цилиндра.



Гидроцилиндр подъема вилок заблокирован 221361C

Примечание: если установлено 2 гидрорыла, то гидроцилиндр двери будет соединен с гидравлическим контуром подъема тьюков через электрический клапан.

- Переместите селектор электрического клапана, чтобы гидравлическое масло поступало на гидроцилиндр двери.
 - Перед тем как поднять дверь, установите резиновую завесу на верхнюю часть двери
 - Это обеспечит лучшую защиту резиновой завесы между бункером и дверью дефлектора.
16. Установка транспортного фиксатора разгрузочной двери дефлектора.
 - Поверните замок (1) в сторону двери.
 - Установите замок на штифт двери.
 - Зафиксируйте с помощью шплинта (2).



Разгрузочная дверь с резиновой завесой 221224



Дефлектор разгрузочной двери заблокирован 221225C

17. Проверьте, чтобы знак SMV (медленно движущееся транспортное средство) был чистым и хорошо читабельным.



Убедитесь, что знак SMV (медленно движущееся транспортное средство) хорошо виден 221360

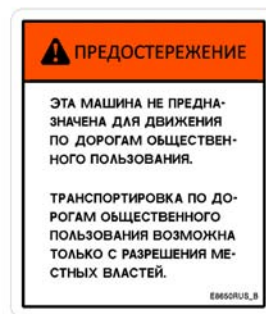
18. Транспортировка



Не буксируйте агрегат по дорогам общего пользования с тюком в бункере.

Не буксируйте агрегат по дорогам общего пользования, с тюком загруженным на вилы.

Не буксируйте агрегат по дорогам общего пользования с опущенными вилами.



19. Скорость при транспортировке
- Максимально допустимая скорость при транспортировке составляет 40 км/ч.

ПОДГОТОВКА ВР 660 К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Следуйте этим пунктам каждый раз перед использованием агрегата.

1. Припаркуйте трактор и агрегат ВР 660 на ровной поверхности.
 - Установите стояночный тормоз и заглушите трактор.
2. Убедитесь в том, что все предупредительные знаки находятся на месте и в хорошем состоянии
3. Убедитесь в том, что знак медленно движущегося транспорта (SMV) чист и хорошо виден.
4. Проверьте состояние цепного барабана.



Полностью заглушите трактор и установите стояночный тормоз.

Отсоедините ВОМ от трактора перед тем, как приступить к каким-либо работам с цепным барабаном.



Держитесь на безопасном расстоянии от агрегата ВР 660 во время вращения компонентов системы. Контакт с вращающимися цепями может стать причиной тяжелых травм или летального исхода.

5. Извлеките мусор и забившийся материал из цепного барабана и бункера..
 - Не используйте механизм разрезания шпагата для извлечения забившегося мусора.
 - Проверьте состояние барабана.



Парковка на ровной местности

221275



Проверка и очистка области цепного барабана

201204

6. Проверка состояния цепов

- Проверяйте цепи ежедневно.
- Прокручивайте барабан вручную, чтобы проверить все цепи.
- Проверьте чтобы все цепи свободно двигались.
- Проверьте цепи на повреждение и износ, чтобы убедиться смогут ли они качественно перерабатывать тюки.
- Информацию по замене смотрите в разделе 5 - "Техническое обслуживание агрегата ВР 660".
 - Замена цепов проводится попарно.
 - Для сохранения баланса барабана меняйте цепи с противоположных сторон.
- Проверьте состояние крепежных болтов цепов. Убедитесь, что болты плотно затянуты.



Проверка цепов

214082

7. Извлеките шпагат, сетку и любой другой материал, намотавшийся вокруг барабана.

Примечание: снимайте шпагат с цепного барабана через каждые 25 тюков.

Если шпагат накапливается на цепном барабане, может произойти преждевременный выход подшипника из строя.

См. «Процедура удаления сетки или шпагата» в конце этого раздела.



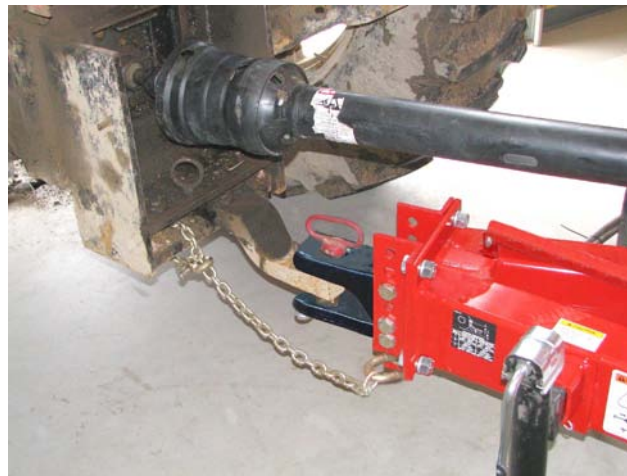
Извлечение шпагата/сетки

214083

8. Регулировка высоты прицепного устройства.

Примечание: Выполняйте данную процедуру на ровной поверхности.

- Выровняйте раму агрегата ВР 660 так, чтобы вилы могли опускаться для загрузки тюка.
- Отрегулируйте высоту прицепного устройства агрегата для соединения с прицепным устройством трактора, сохраняя при этом уровень рамы.
- Закрепите серьгу и затяните болты моментом до 285 Нм.



Регулировка высоты прицепного устройства 221271-2

9. Установите уровень нижнего разгрузочного дефлектора.

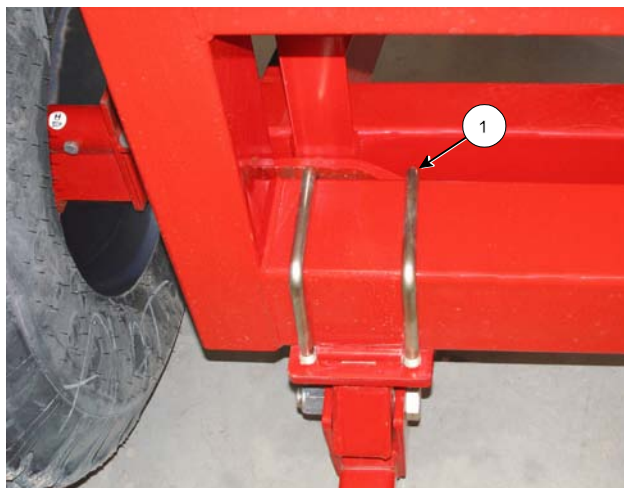
- Для настройки нижнего дефлектора, встаньте перед машиной, потяните за нижний рычаг и поднимите или опустите дверцу.
- Для увеличения высоты разгрузки, поднимите дефлектор в одно из верхних регулировочных отверстий.
- Для уменьшения высоты разгрузки, опустите дефлектор в одно из нижних регулировочных отверстий.



Установка положения нижней разгрузочной двери 214084-2

10. Настройте загрузочные вилы под ширину перерабатываемого тюка.

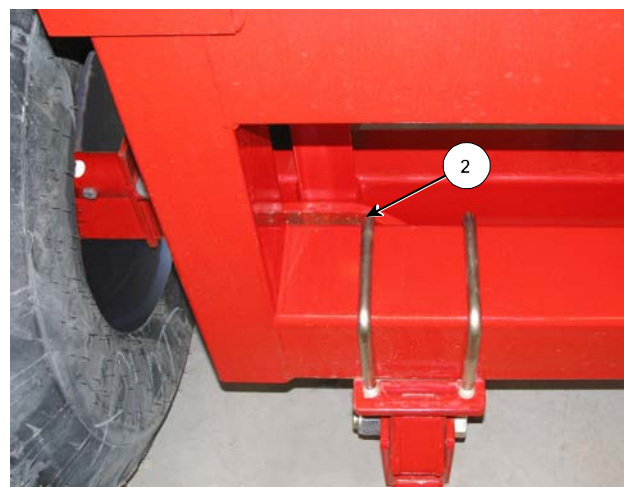
- Для тюков диаметром 1.8 м
 - Установите стремянку (1) в положение, как показано на рисунке справа.



Ширина ви́л для тюков диаметром 1.8 м

221157C

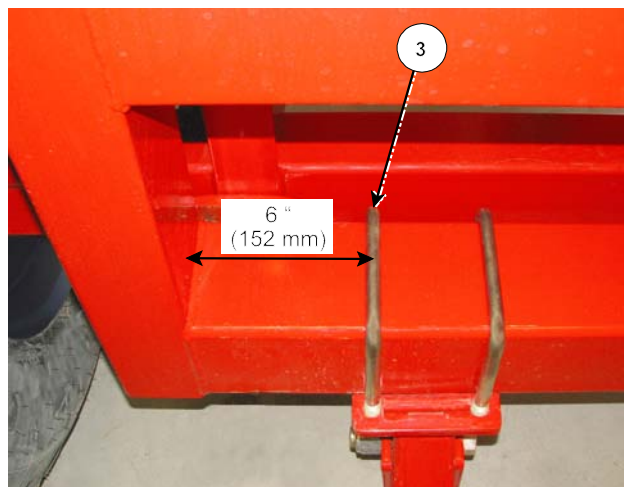
- Для тюков диаметром 1.5 м
 - Установите стремянку (2) в положение, как показано на рисунке справа



Ширина ви́л для тюков диаметром 1.5 м

221156C

- Для тюков диаметром 1.2 м
 - Установите стремянку (3) на расстояние 152 мм от края вертикальной балки рамы.



Ширина ви́л для тюков диаметром 1.2 м

221158C

11. Проверка гидромоторов, гидроцилиндров и шлангов



Для поиска утечек используйте кусок картона или плотной бумаги, но ни в коем случае не делайте это рукой. Используйте защитные приспособления для глаз и рук при поиске утечек.

Перед тем, как приступить к ремонту, настройкам или отсоединению агрегата спустите давление гидравлической системы.

- Проверьте все гидравлические цилиндры и шланги на наличие утечек.
- См. Раздел 5 «Техническое обслуживание ВР 660» для получения информации об условиях, указывающих на необходимость замены комплектующих.
- Проверьте наличие, размер и надежность крепления фиксирующих пальцев гидроцилиндров.



Проверка гидравлической системы

221362

12. Проверьте шины и колеса на предмет повреждений. При необходимости произведите ремонт или замену.

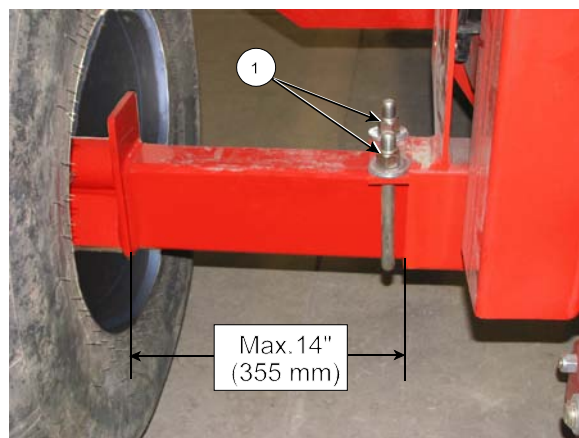


Проверка шин и колес

221153

13. Проверьте, затянуты ли осевые стремянки (1).

- Затяните осевые стремянки (1) до 270 Нм, так чтобы оси не могли выскользнуть из-под рамы.
- Максимальное выдвижение оси составляет 355 мм от края основной трубы до внутренней поверхности пластины шпинделя.

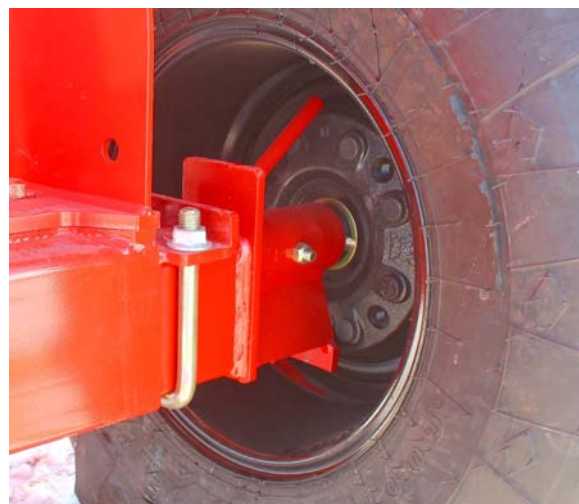


Проверьте, затянуты ли осевые стремянки

221129C

14. Извлеките остатки шпагата, накрутившегося на шпиндель и ступицу оси.

- При извлечении шпагата будьте осторожны, чтобы не повредить уплотнение для смазывания подшипников.



Извлеките остатки шпагата со шпинделя и ступицы

221130

15. Проверьте состояние щитков привода, которые должны находиться на месте и в исправном состоянии, чтобы избежать возможных травм.



Без щитков привода эксплуатировать BP 660 запрещено

- Подсоедините цепи к щитку привода и трактору.



Защита привода в рабочем положении

221362

16. Разблокировка цепного барабана.

- Разъедините стопорный штифт цепного барабана.
- Вытяните пружинный штифт и проверните его для снятия фиксации.
- Несоблюдение всех требований разблокировки цепного барабана может привести к выходу оборудования из строя.



Снятие замка цепного барабана

221363

17. Снимите фиксирующий замок вил с гидравлического цилиндра и установите его в транспортное положение на задней стенке агрегата.

Примечание: возможно, вилы придется приподнять, чтобы снять нагрузку с фиксирующего замка.



Снятие замка цепного барабана и установка его в место для хранения

201228

18. Снимите транспортный фиксатор дверцы разгрузочного дефлектора.

- Вытяните шплинт (2)
- Поверните замок (1) в сторону от двери.



Блокировка разгрузочной дверцы

221278C

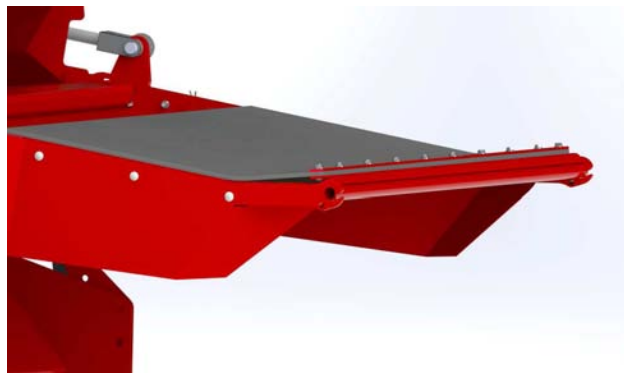
19. Опустите дверцу разгрузочного дефлектора.

Примечание: если установлено 2 гидровыхода, то гидроцилиндр двери будет соединен с гидравлическим контуром подъема тьюков через электрический клапан

- Переместите селектор электрического клапана, чтобы гидравлическое масло поступало на гидроцилиндр двери.

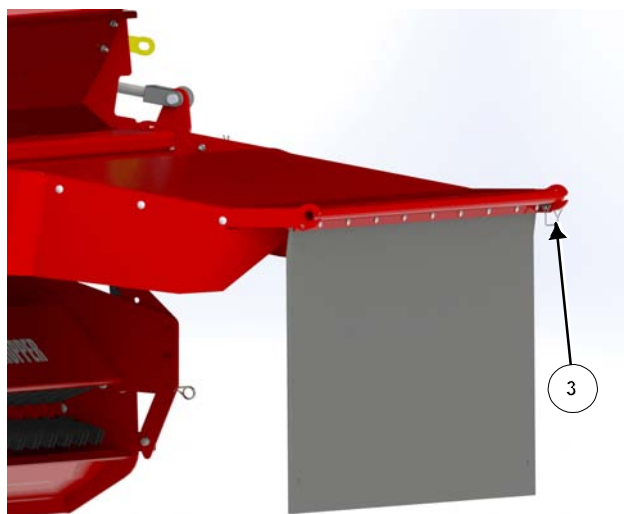
20. Позиции резиновой завесы

- Для производства подстилки, установите резиновую завесу на верхнюю часть разгрузочной двери.



Резиновая завеса вверху двери для производства подстилки 215157

- Для подачи материала насыпом или в валки, опустите резиновую завесу в нижнее положение.
- Зафиксируйте резиновую завесу на месте (3).
- Предусмотрено 3 возможных положения для корректировки распределения продукта.



Резиновая завеса свисает вниз для подачи материала насыпом или в валки 215158C

21. Смажьте все тавотницы и проверьте уровень гидравлического масла в редукторах. См. раздел «Техническое обслуживание» для более подробной информации.
22. Убедитесь, что все крепления затянуты.

Процедура извлечения сетки или шпата

Извлеките сетку или шпат в области цепного барабана.

Примечание: снимайте шпат с цепного барабана и подающих валов через каждые 25 тюков. Если шпат накапливается на цепном барабане, может произойти преждевременный выход подшипника из строя.



Заглушите трактор и установите стояночный тормоз.

Отсоедините BOM от трактора перед тем, как приступить к работе в области цепного барабана.



Держитесь на безопасном расстоянии от агрегата ВР 660 во время вращения. Контакт с вращающимися цепями может стать причиной серьезных травм.

1. Поднимите вилы в максимально высокое положение.



Установите и зафиксируйте замки цилиндра перед тем, как приступить к работам под вилами.



Подъем и фиксация ви́л

221360

2. Установите замки на цилиндры подъема ви́л.



3. Переместите регулировочный рычаг ограничительной дуги цепов в положение от 1 до 4.

Примечание: установка рычага в положение 5 может стать причиной повреждения лезвия ножа для разрезания шпагата.



Перемещение рычага ограничительных дуг (не доходя до позиции №5)
214087-2

4. Совместите паз ножа цепного барабана с соответствующим отверстием в задней стенке бункера.

5. Установите замок цепного барабана.

- Поверните шплинт, чтобы вытащить цилиндрический штифт из отверстия.
- Пружина должна прижимать стопорный штифт к камере агрегата.
- Проверните вручную цепной барабан, так, чтобы палец защелкнулся в положении, зафиксировав цепной барабан.



Установка замка цепного барабана в рабочее положение
221364

6. Передвиньте цепи, блокирующие паз ножа.

- Игнорирование данного действия приведет к повреждениям ножа для разрезания шпагата.



Перемещение цепов, блокирующих паз ножа.
201230

7. Установите нож для разрезания шпагата в рабочее положение.

- Механизм разрезания шпагата располагается с неразгрузочной стороны бункера.



Извлеките нож шпагата из места хранения

201231

8. Установите механизм разрезания шпагата лезвием вверх

- Вставьте механизм разрезания шпагата в направляющее приспособление, расположенное с задней стороны бункера процессора.

Примечание: на машинах с установленным кормоизмельчителем Feed Chopper, откройте защелку дверцы измельчителя. Откройте дверцу, чтобы получить доступ к отверстию для разрезания шпагата.



Вставьте нож для шпагата / сетки лезвием вверх

201232

9. Разрезание сетки или шпагата.

- Используйте «движения работы пилой» для перемещения ножа по всей длине барабана.

10. Установите механизм разрезания шпагата в нерабочее положение.

- Рычаг должен быть направлен вниз и зафиксирован в шпоночном пазу.

Примечание: на машинах с кормоизмельчителем Feed Chopper закройте и защелкните дверцу кормоизмельчителя.



Установите нож для шпагата в место для хранения

201231

11. Разблокируйте цепной барабан.

- Отсоедините стопорный штифт цепного барабана.
- Вытащите запорный палец, проверните его для снятия фиксации.
- Не разблокированный барабан может стать причиной повреждения агрегата при запуске.



Снятие фиксирующего замка цепного барабана 221363

12. Извлеките разрезанную сетку или шпагат с цепного барабана.



Извлеките шпагат и сетку 214083

13. Снимите фиксирующий замок вил с гидравлического цилиндра и установите его в нерабочее положение.



Снятие фиксирующего замка вил 201228

14. Извлеките шпагат/сетку вокруг подающих валов.

- Обрежьте шпагат с валов.
- Старайтесь не царапать краску во время резки шпагата. Повреждение красочного покрытия может привести к появлению ржавчины.



Извлеките шпагат / сетку с подающих валов 221228

Эксплуатация ВР 660



Не используйте агрегат ВР 660 для транспортировки людей.

- Падение с агрегата может стать причиной серьезных травм.



Запрещается находиться в бункере, когда части оборудования вращаются

- Если в бункере находятся тюки
- Если в бункер пустой



- Тюки в бункере не зафиксированы и могут застревать при их извлечении.
- Контакт с загрузочным механизмом при его движении может привести к серьезным травмам или летальному исходу
- Контакт с вращающимся цепным барабаном может привести к серьезным травмам или летальному исходу.

Примечание: будьте предельно осторожны при залезании в бункер, в котором находятся тюки, – даже после остановки вращения системы, тюки в бункере остаются не зафиксированы.



Держитесь на безопасном расстоянии от работающего агрегата, так как отбрасывание продукта при выгрузке, может осуществляться на расстояние до нескольких десятков метров

- Разбрасываемый материал может быть причиной серьезных травм или смерти.
- Окружающие должны находиться от агрегата на расстоянии минимум 30 метров.



1. Разблокируйте цепной барабан (1).

Вытащите запорный палец из передней части перерабатывающей камеры, поверните его для снятия фиксации.

Поверните, чтобы вставить стопорный штифт в паз.

Контроль нормы выгрузки

Существуют 2 настройки для контроля нормы выгрузки материала:

- Уровень агрессивности цепов.
- Скорость вращения подающих валов.

1. Установите уровень агрессивности цепов.

Установите уровень агрессивности цепов, используя регулировочный рычаг ограничительных дуг.

Тюк размещается на ограничительных дугах. Контактная площадь между тюком и цепами определяется положением ограничительных дуг.

Пять шагов настройки положения ограничительных дуг:

- Вытяните верхний рычаг из замка рычага.
- Опустите или поднимите рычаг для установки желаемой нормы выгрузки.
- Зафиксируйте рычаг в регулировочном отверстии.

Для увеличения нормы разгрузки:

- Поднимите рычаг.

Для уменьшения нормы выгрузки:

- Опустите рычаг.



Разблокировка цепного барабана.

221363



Настройка уровня агрессивности цепов

214087-2

При наличии опции гидравлической регулировки агрессивности:

- Приведите в действие гидроцилиндр, чтобы изменить положение ограничительных дуг.

Для увеличения нормы выгрузки:

- Поднимите стрелку до более высокого показателя.

Для уменьшения нормы выгрузки:

- Опустите стрелку до более низкого показателя.



Опция гидравлической регулировки агрессивности

221279

2. Настройка скорости вращения подающих валов

-Настройте скорость вращения подающих валов, максимум 40 оборотов/мин.

- Отрегулируйте скорость вращения валов, используя настройки контроля гидротока трактора.
- Увеличение скорости вращения подающих валов приведет к увеличению скорости разгрузки материала.



Настройка скорости подающих валов

221280

Примечание: слишком высокая скорость подающих валов может привести к «зарыванию» валов в тюк, препятствуя переработке тюка.

- Снижение скорости подающих валов приведет к уменьшению скорости разгрузки материала.

3. Настройка верхней двери дефлектора.

- Поднятие или опускание верхней двери дефлектора позволит регулировать поток продукта.
- Использование гидроцилиндра для регулировки положения разгрузочной двери.

Примечание: если установлено 2 гидровыхода, то гидроцилиндр двери будет соединен с гидравлическим контуром подъема тьюков через электрический клапан.

- Переместите селектор электрического клапана, чтобы гидравлическое масло поступало на гидроцилиндр двери.
- Максимально возможное выдвижение дверцы составляет 381 мм, что позволит эффективно укладывать корм в валки.
- Ослабьте крепеж (1) сбоку двери.
- Вытяните дверь.
- Затяните крепеж (1).

Опущенное положение - материал будет ложиться валками или в кормушки.

- Допустить свисание резиновой завесы
- Установить резиновую завесу в одно из трех положений

Среднее положение – дефлектор двери будет контролировать высоту и дистанцию подачи материала..

- Установка резиновой завесы в верхней части двери

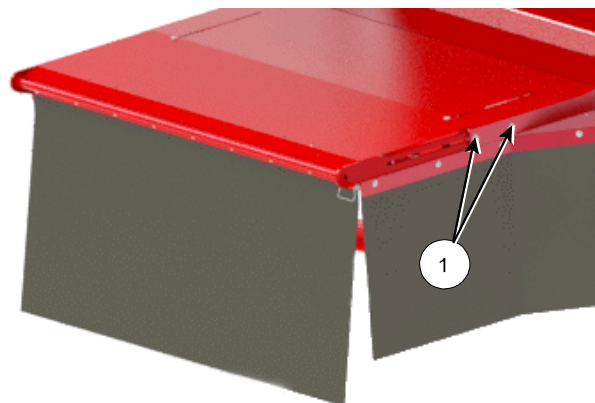
Поднятое положение – материал будет разбрасываться на широкую площадь, используется для изготовления подстилки

- Установка резиновой завесы в верхней части двери.



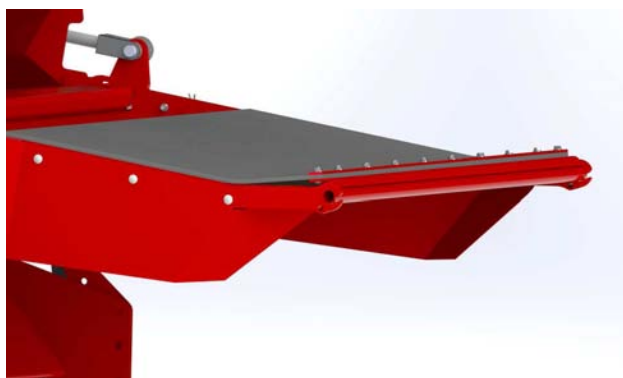
Настройка положения верхней разгрузочной двери (изображена подача материала в валок)

221281



Дверь можно выдвинуть вперед

221244C



Резиновая завеса на верхней части двери

215157

4. Настройка нижней двери дефлектора

- Поднимите или опустите нижнюю разгрузочную дверцу для регулировки высоты и расстояния разгрузки материала.
- Для увеличения высоты и расстояния выгрузки поднимите дверцу.
- Для уменьшения высоты и расстояния выгрузки опустите дверцу.



Настройка нижней разгрузочной дверцы

214087-2

5. Загрузка тюка в бункер процессора

- Расположите тюк по центру бункера.



Выровняйте тюк перед загрузкой

221282

- Полностью опустите вилы.



Убедитесь в отсутствии людей в рабочей зоне погрузки тюков.

- Медленно приблизьтесь к тюку, пока вилы не окажутся под тюком.
- Стержень индикатора подъема вил (1) визуально показывает подняты или опущены вилы..



Стержень индикатора подъема вил

221144C

- Поднимите вилы так, чтобы оторвать тюк от земли.

Примечание: если тюк примёрз к земле, сдвиньте его раскачивая агрегат, чтобы оторвать от земли.

Примечание: цепной барабан и подающие валы не должны вращаться при загрузке тюка.

- Поднимайте вилы до тех пор, пока тюк не упадет в перерабатывающую камеру.

Примечание: если продукт используется для кормления, то оператор должен нести ответственность за то, чтобы кормовая смесь была подходящей. Часть оберточного материала (шпагат, сетка или другие материалы) может быть выгружена вместе с кормом, если все оберточные материалы не были извлечены перед переработкой тюка.

6. Опустите вилы и загрузите второй тюк (необязательно).

Когда тюк загружен на вилы, максимально поднимите вилы.

Убедитесь в том, что тюк на вилах, не контактирует с тюком в бункере.

- При подъеме вил давление в гидроцилиндрах будет также повышаться.



Поднятие тюка в перерабатывающую камеру. 221283



Загрузка следующего тюка на вилы 221284

7. Запустите ВОМ для запуска цепного барабана.



Держитесь подальше от разгрузочной стороны агрегата во время работы ВОМ.

Держитесь на безопасном расстоянии от окружающих, минимум 30 метров. Выгружаемый материал или объекты могут причинить серьезные травмы или привести к летальному исходу.



Агрегат ВР 660 нельзя эксплуатировать без щитков, которые должны быть в надлежащем состоянии.

- Запустите ВОМ на холостом ходу.
- Увеличивайте обороты трактора, пока скорость ВОМ не достигнет 1000 оборотов в минуту.

Примечание: убедитесь в том, что второй тук, расположенный на вилах, не мешает тюку в перерабатывающей камере.

8. Начните переработку тюка

Примечание: если продукт используется для кормления, то оператор должен нести ответственность за то, чтобы кормовая смесь была подходящей. Часть оберточного материала (шпагат, сетка или другие материалы) может быть выгружена вместе с кормом, если все оберточные материалы не были извлечены перед переработкой тюка.



Начало переработки

221281

- Начните медленно вращать тюк с помощью подающих валов.
- Повышайте скорость работы подающих валов до тех пор, пока не добьетесь желаемой эффективности.

Примечание: слишком высокая скорость подающих валов может привести к «зарыванию» валов в тюки, препятствуя эффективному вращению тюков.

Примечание: при сильном вибрировании процессора, немедленно отключите ВОР и заглушите трактор.



Дождитесь остановки цепового барабана перед тем, как приближаться к процессору.

Найдите причину сильной вибрации: забивание, недостающие цепи и др.



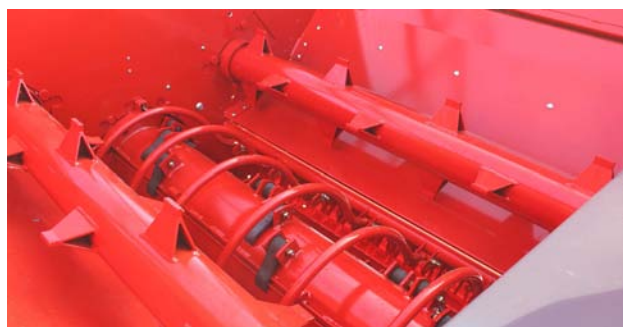
9. Настройте направление вращения тюка

- Вращение тюка должно происходить таким образом, чтобы верхняя часть тюка двигалась по направлению к разгрузочной стороне процессора..
- Если материал начинает скапливаться возле верхней части тюка, измените направление вращения на противоположное.
- Если тюк прекращает вращаться, измените направление вращения подающих валов на противоположное.



Начало переработки

221281



Отрегулируйте направление вращения тюка

221280

10. Измените положение рычага регулирования нормы выгрузки (при необходимости).
- При необходимости изменения нормы выгрузки:
 - Заглушите трактор и выньте ключи из замка зажигания.
 - Дождитесь полной остановки вращения цепного барабана.
 - Переместите рычаг нормы выгрузки
 - На большее значение – увеличение нормы выгрузки
 - На меньшее значение – уменьшение нормы выгрузки



Измените положение рычага регулирования нормы выгрузки (при необходимости)

214087-2

11. Отрегулируйте уровень нижнего дефлектора (при необходимости).
- Для увеличения высоты разгрузки поднимите дефлектор в одно из верхних регулировочных отверстий.
 - Потяните нижний рычаг и поднимите либо опустите дверцу согласно вашим предпочтениям.



Измените положение рычага регулирования нормы выгрузки (при необходимости)

214087-2

12. Отключите цепной барабан и остановите подающие валы перед тем, как приступить к загрузке следующего тюка в процессор.

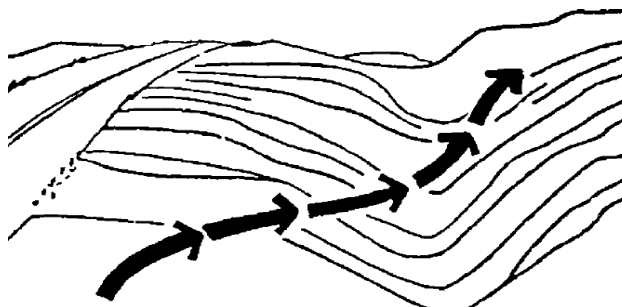


Отключите цеповой барабан и остановите подающие валы перед тем, как приступить к загрузке следующего тюка

221283

13. Проезд канав и крутых склонов

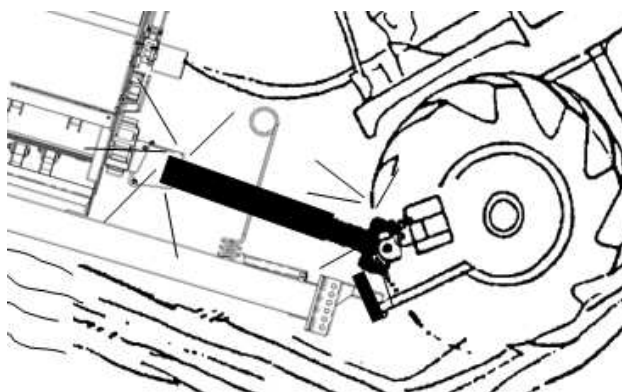
- Проезжайте канавы и склоны под углом около 30° .



Пересечение канавы под углом 30°

107072

14. Во избежание повреждений привода или ВОМ, не приближайтесь к канаве или склону под прямым углом.

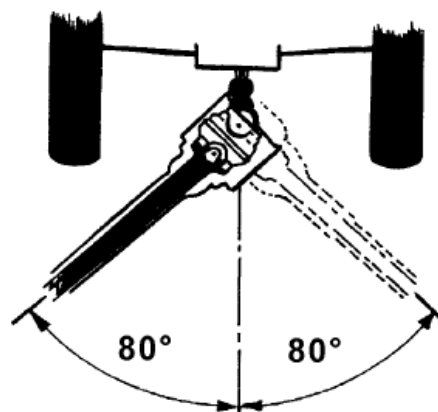


Повреждение привода при пересечении канавы

201221

15. Повороты

- Не производите повороты под углом больше 80° .
- Повороты под углом, больше 80° могут привести к повреждениям карданного узла и других компонентов привода.
- Убедитесь, что шины трактора не соприкасаются с агрегатом ВР 660.



Угол поворота меньше 80°

109040

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ВР 660



Перед тем как приступить к смазке, обслуживанию или очистке агрегата, заглушите трактор и вытащите ключи из замка зажигания.
Спустите давление гидросистемы в шлангах.
Отсоедините гидравлические шланги от трактора.

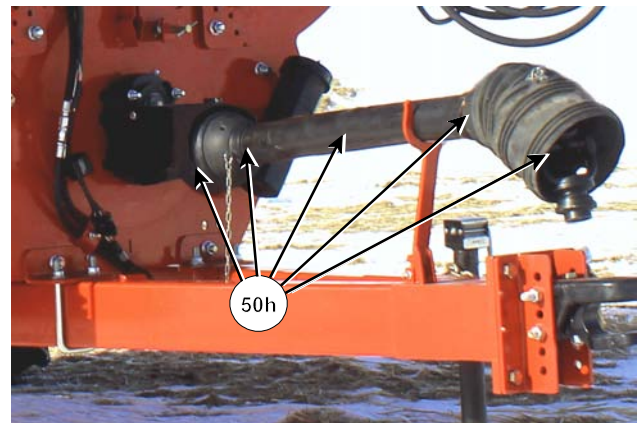


Смазывание

Произведите смазывание всех тавотниц качественной литиевой смазкой, отвечающей характеристикам N.L.G.I. #2 и содержащей не более 1% дисульфид молибдена.

Каждые 8 часов

- ВОМ – Смазывайте ВОМ в 5 точках каждые 8 часов.
 - 1 точка у соединительной муфты.
 - *При продолжительных работах по наклонной поверхности проводить смазывание следует каждые 4 часа.
 - 1 точка у крестовины
 - 1 точка на телескопической секции



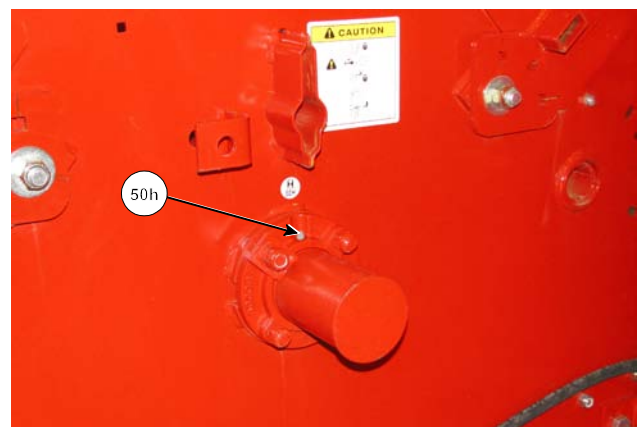
Точки для смазывания на ВОМ

221285C

Каждые 50 часов

- Lubricate 1 point on the rear flail drum bearing at the back of the machine.

Примечание: если установлен кормоизмельчитель Feed Chopper, разблокируйте задний щиток и откройте его, чтобы получить доступ к точке смазывания в задней части цепного барабана.



Смазывание заднего подшипника барабана

221287C

Каждые 100 часов

- Смазывайте по 1 точке на передней части каждого подающего вала.



Смазывание переднего подшипника подающего вала

221286C

- Смажьте в 1 точке в задней части каждого подающего вала каждые 100 часов.



Смазывание заднего подшипника подающего вала

221360C

- Смазывайте ступицы каждые 100 часов.



Смазывание ступиц на шпинделях

221151C

Визуальная проверка гидравлических шлангов/соединений

Выключите агрегат, сбросьте гидравлическое давление в системе и отсоедините гидравлические шланги.

Замените гидравлические шланги при любом из следующих обстоятельств:

- Фитинг шланга выскальзывает.
- Присутствуют повреждения, трещины, порезы или потертости внешнего покрытия.
- Трещины, повреждения и обгоревшие места на шлангах из-за чрезмерного нагревания.
- Треснувшие, поврежденные или заржавевшие фитинги.
- Протекают фитинги или шланги.
- Перекрученные, смятые, сдавленные или провернутые шланги.
- Вздутые, мягкие, пришедшие в негодность покрытия.

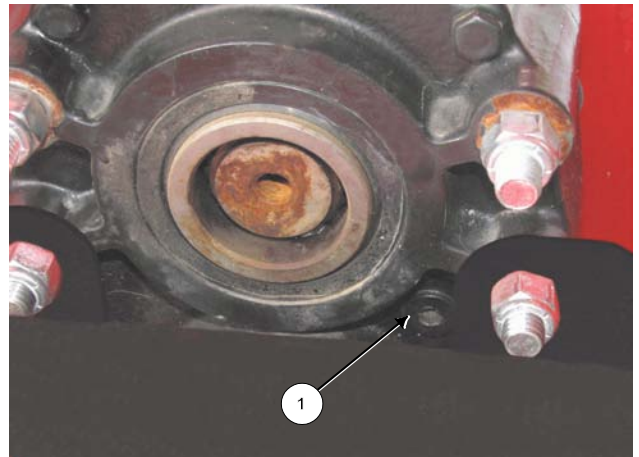
Проверьте уровень масла в редукторах

- Проверьте уровень масла, сняв контрольную пробку уровня масла (1), расположенную в центральной части редуктора.
- Масло должно находиться на уровне пробки.
- При необходимости добавления масла, добавьте его через пробку (2), расположенную в верхней части редуктора.
 - Используйте трансмиссионное масло класса 80W90, которое отвечает требованиям API GL-4.
- Ежегодно производите замену масла в редукторах. (См. «Замена масла в редукторе»)



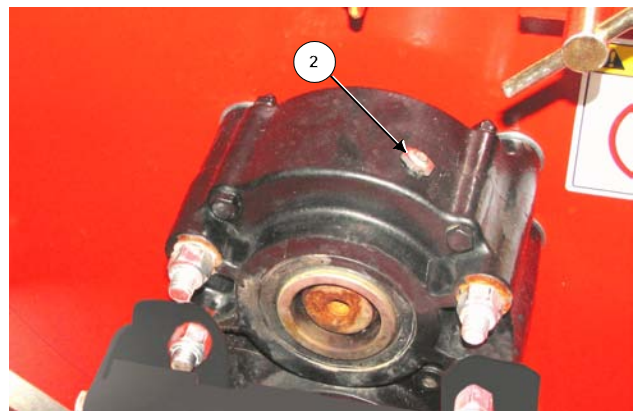
Проверка гидравлических шлангов

108008-1



Проверка уровня масла в редукторе

221289C



Добавления масла в редуктор

221290C

Замена масла в редукторах

Проводите ежегодную замену масла, а также перед тем, как поставить агрегат на хранение.



Перед тем как приступить, убедитесь, что трактор заглушен и ВОМ отключен. Отсоедините привод от трактора перед тем, как приступать к работе.

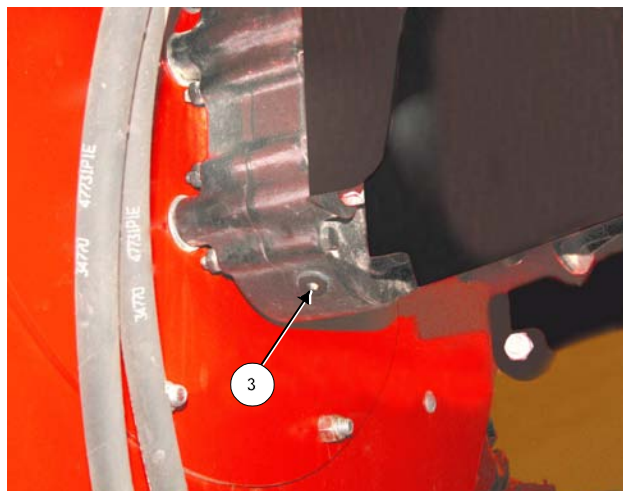


Для предотвращения движений агрегата ВР 660 во время проведения технического обслуживания, надежно заблокируйте его.



1. Слейте масло с редукторов.

- Снимите дренажную пробку (3), расположенную на дне редуктора.
- Дайте маслу полностью стечь с редуктора.
- Слейте масло в емкость.



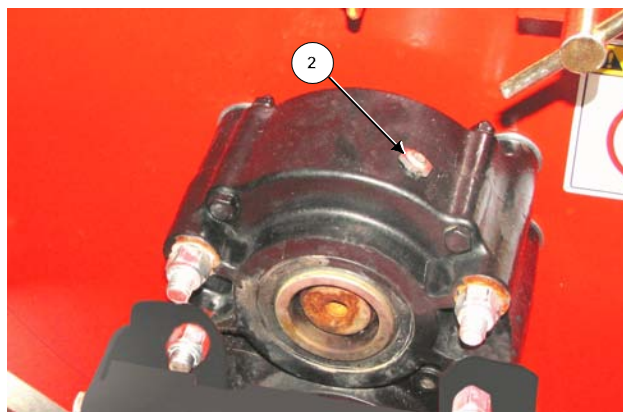
Слив масла с редуктора

221291C

2. Замените дренажную пробку и затяните.

3. Залейте масло.

- Снимите верхнюю пробку (2).
- Залейте 300 мл трансмиссионного масла 80W90, отвечающего требованиям API GL-4

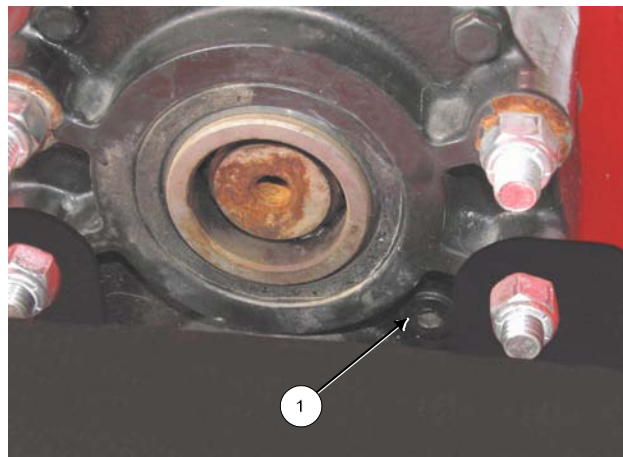


Добавление масла в редуктор

221290C

4. Проверьте уровень масла в редукторах.

- Снимите контрольную пробку уровня масла (1), расположенную в центральной части редуктора.
- Масло должно находиться на уровне пробки.
- При необходимости добавления масла, добавьте его через пробку в верхней части редуктора.



Проверка уровня масла в редукторе

221289C

Замена цепов

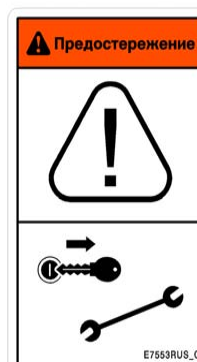
Замените поломанные и сильно изношенные цепи.



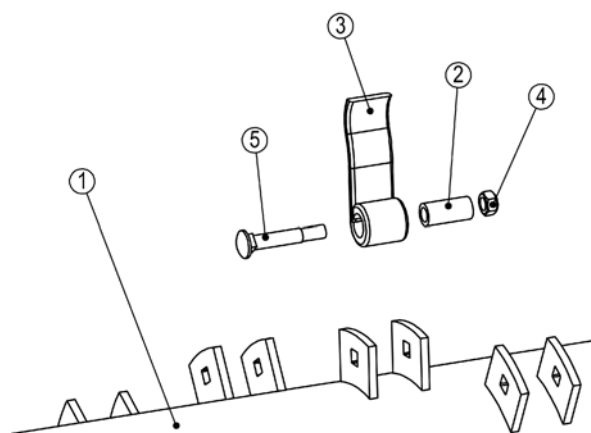
Перед тем, как приступить к замене, убедитесь, что трактор заглушен и ВОМ отключен. Отсоедините привод от трактора перед тем, как приступить к работе.



Для предотвращения движений агрегата во время проведения технического обслуживания, надежно заблокируйте его.



1. Снимите цепи, которые хотите заменить.
 - Снимите гайку (4) и болт (5), которые крепят цепи (3) на барабане (1).
2. Снимите втулку (2), расположенную внутри цепи.
 - Данная втулка будет использоваться повторно.
3. Снимите цеп, расположенный на противоположной стороне цепного барабана.



Замена цепов

40524_B

Примечание: для сохранения балансировки, цеп с противоположной стороны барабана также должен быть заменен.

4. Установите 2 новых цепы с втулками на барабан, используя болт и гайку.
 - Согнутая часть цепи должны быть установлена по направлению вращения.
5. Затяните гайки моментом минимум 244 Нм, максимум 325 Нм.
6. Цепы должны свободно вращаться.

Шины

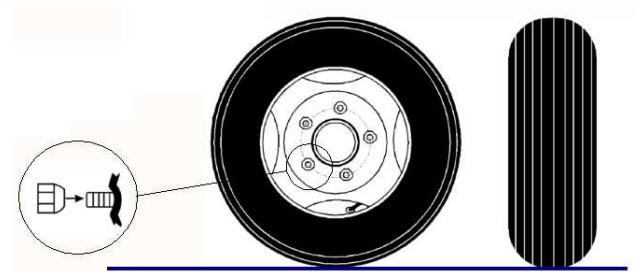
Примечание: установка шин должна осуществляться квалифицированным мастером.

- Проверьте состояние шин..
- Установите обод колеса таким образом, чтобы воздушный клапан (сосок) был направлен наружу при установке колеса на агрегат ВР 660.
- Убедитесь в том, что конусная сторона гайки направлена к колесу. Момент затяжки должен составлять 101 Нм.
- Давление шин – Накачайте шины до 165 кПа.
- Скорость при транспортировке агрегата не должна превышать 40 км/ч.
- При замене шин смотрите размеры и типы шин в разделе «Спецификации».



Шины

215126



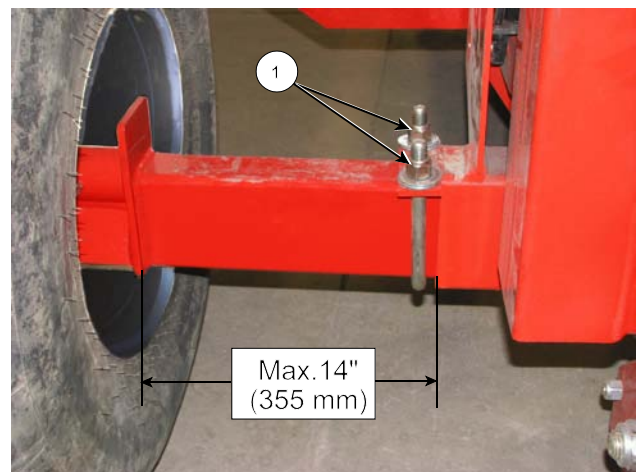
Установка шин

107094CC

Оси

Проверьте, затянуты ли осевые стремянки.

- Затяните осевые стремянки (1) до 270 Нм, так чтобы оси не могли выскользнуть из-под рамы.
- Максимальное выдвижение оси - 355 мм от края главной трубы по направлению к внутренней стороне пластины шпинделя.



Проверьте, затянуты ли осевые стремянки

221129C

Устраните остатки шпаката, накрутившегося на шпindelь и ступицу оси.

- При удалении шпаката будьте осторожны, чтобы не повредить уплотнение с точкой смазывания подшипников.



Извлеките остатки шпаката со шпинделя и ступицы

221130

ХРАНЕНИЕ АГРЕГАТА ВР 660

1. Очистите агрегат от мусора.
2. Припаркуйте агрегат на ровной поверхности.
3. Проведите смазывание во всех предусмотренных местах (См. раздел 5).
4. Затяните болты с усилием затяжки согласно рекомендациям.
5. Проверьте агрегат на наличие поврежденных и изношенных деталей.
6. При необходимости осуществите точечное подкрашивание для предотвращения появления ржавчины.
7. Заблокируйте цепной барабан ВР 660.



Очистка агрегата ВР 660 от мусора

221267



Блокировка цепного барабана

221364

8. Опустите вилы на землю.

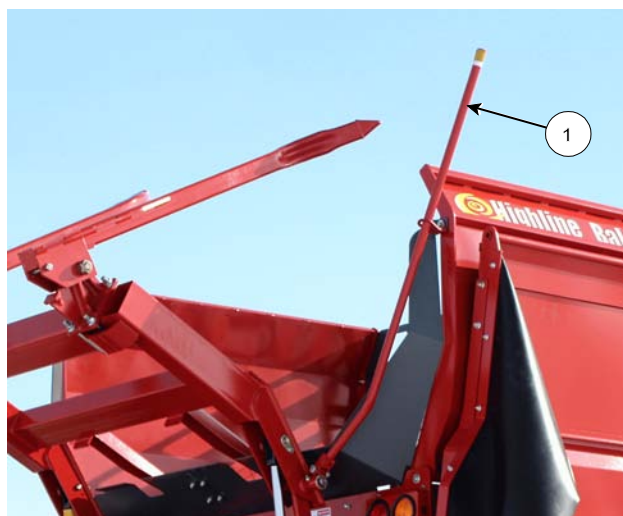
- Установите замок гидроцилиндров вил в нерабочем положении.



Опустите вилы на землю

221153

- Стержень индикатора подъема вил (1) визуально показывает подняты или опущены вилы.



Стержень индикатора подъема вил

221144C

9. Поднимите дверь дефлектора в транспортное положение.

- Дверь дефлектора управляется с помощью гидравлического цилиндра.

Примечание: если установлено 2 гидровыхода, то гидроцилиндр двери будет соединен с гидравлическим контуром подъема тьюков через электрический клапан.

- Переместите селектор электрического клапана, чтобы гидравлическое масло поступало на гидроцилиндр двери.
- Перед тем как поднять дверь, установите резиновую завесу на верхнюю часть двери. Это позволит зажать резиновую завесу между стенкой бункера и дверью дефлектора.



Разгрузочная дверь с резиновой завесой

221224

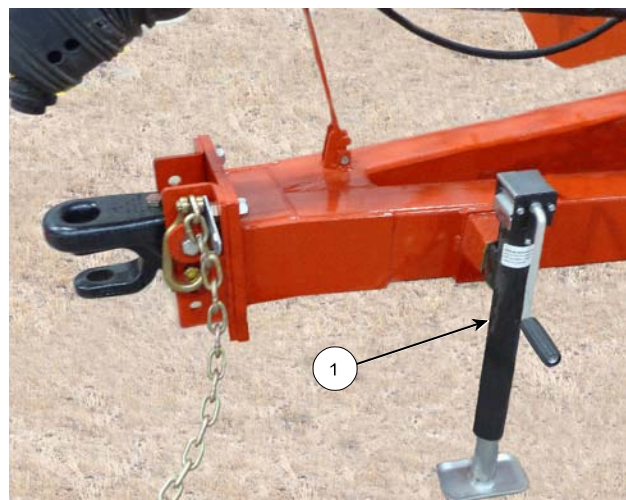
10. Установите транспортный замок двери дефлектора
- Поверните замок (1) в сторону двери.
 - Установите замок на штифт двери.
 - Зафиксируйте с помощью шплинта (2).



Установка фиксирующего замка двери дефлектора

221225C

11. Установите домкрат на прицепном устройстве.
- Установите домкрат в рабочее положение.
 - Закрепите домкрат (1) на прицепном устройстве.
 - Домкрат должен находиться на ровной поверхности или на деревянном бруске.
 - Поднимите прицепное устройство так, чтобы вся нагрузка была на домкрате.
 - Прицепное устройство тяжелое. Не пытайтесь поднять его без домкрата.



Подъем прицепного устройства при помощи домкрата

221117C

12. Отсоедините страховочную цепь от трактора (при наличии).
13. Отсоедините прицепное устройство от трактора..
- Снимите палец прицепного устройства.

14. Отсоедините привод от ВОМ трактора.

- Отсоедините цепь на кожухе трансмиссии от трактора.



Отсоедините привод и страховочную цепь 221271-2

15. Установите кардан на подставку.



Установите кардан на подставку 221285

16. Сбросьте гидравлическое давление и отсоедините гидравлические шланги.

17. Отсоедините электрические провода.



Отсоединение гидравлических шлангов и электрических проводов 108008

18. Закрепите гидравлические провода и электрические кабели в держателе шлангов на прицепном устройстве, чтобы они не касались земли.



Шланги и валы в местах для хранения

221276

19. Замените масло в редукторах. См. раздел «Техническое обслуживание».
- Залейте масло в редукторы, см. раздел «Техническое обслуживание».
20. Проверьте агрегат ВР 660 на наличие изношенных и поврежденных деталей. При необходимости замените их.
21. Закрасьте краской места, где она слезла, чтобы предотвратить ржавчину.

Эта страница оставлена пустой

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможная причина	Решение
Проблемы с подъемом тюка	Вилы не поднимаются	Проверьте гидравлические соединения и шланги
	Электрический клапан (если имеется)	Проверьте электрическое подключение к клапану
		Убедитесь, что гидравлическая жидкость проходит через электрический клапан
	Тюк соскальзывает с вил	Уменьшите ширину вил для улучшения подъема тюка
	Тюк завис на вилах – не выгружается в бункер	Произведите вращение подающих валов слева направо, чтобы выгрузить тюк в бункер

Забивание в области разгрузки	Снег и лед на тюках вызывает забивание в бункере	Запустите цепной барабан при загрузке тюка для очистки разгрузочной площади
	Разбрасывает продукт слишком сильно	Уменьшите высоту нижней разгрузочной дверцы

Продукт скапливается с одной стороны перерабатывающей камеры	Разматывание тюка в бункере	Запустите подающие валы в обратном направлении чтобы извлечь скопившейся продукт
--	-----------------------------	--

Сложности при вращении тюка в бункере	Подающие валы не полностью зацепляют тюк	Увеличьте агрессивность цепов для способствования вращению тюка
		Вращайте тюк по направлению разгрузочной области

Раздел 7 – Устранение неисправностей

	Тюк, расположенный на вилах, контактирует с тюком в бункере	Опустите тюк на вилах
	Скопление шпагата на валах	Извлеките шпагат с валов
Тюки не проворачиваются	Подающие валы не задействованы	Медленно задействуйте подающие валы чтобы тюк начал вращаться
	Подающие валы прорезают канавки в тюке	Медленно включите подающие валы. Уменьшите скорость вращения валов
ВОМ и цепной барабан не поворачиваются	ВОМ и цепной барабан не поворачиваются	Снимите фиксирующий замок барабана
	Срезной болт привода	Замените срезной болт на приводе
Подающие валы не вращаются	SCV клапан (клапан системы управления частотой вращения) не подает достаточный гидравлический поток	Увеличьте поток с помощью клапана SCV
Не получается достичь достаточного расстояния разбрасывания	Разгрузочная дверца не поднята у основания	Поднимите нижнюю разгрузочную дверцу
		Производите выброс по направлению ветра
	Дверца верхнего дефлектора препятствует выбросу продукта	Поднимите дверцу верхнего дефлектора
	Резиновая завеса свисает вниз	Разместите резиновую завесу на крышке дверцы

Раздел 7 – Устранение неисправностей

Дверца верхнего дефлектора не работает	Гидравлический цилиндр	Проверьте гидравлические соединения
		Проверьте электрическое подключение к соленоиду (если он имеется)
	Снятие блокировки транспортного замка разгрузочной дверцы	Снимите транспортный замок разгрузочной дверцы

Эта страница оставлена пустой

BP 660 ХАРАКТЕРИСТИКИ

Ширина

Базовая комплектация BP 660	2.74 м
BP 660 с кормоизмельчителем Feed Chopper	2.79 м
BP 660 с зерновым бункером Grain Tank	3.66 м
BP 660 с зерновым бункером Grain Tank и кормоизмельчителем Feed Chopper	3.6 м

Длина и высота

Длина (до края колес)	4.43 м
До концов опущенных вил	5.68 м
Транспортная высота	2.93 м
Максимальная рабочая высота	3.87 м

Вес

Вес базовой комплектации агрегата BP 660	2331 кг
Нагрузка на прицепное устройство (пустой агрегат)	790 кг
Вес BP 660 с кормоизмельчителем Feed Chopper	2696 кг
Нагрузка на прицепное устройство (пустой агрегат)	898 кг
Вес BP 660 с зерновым бункером Grain Tank	2754 кг
Нагрузка на прицепное устройство (пустой агрегат)	918 кг
Вес BP 660 с зерновым бункером Grain Tank и кормоизмельчителем Feed Chopper	3119 кг
Нагрузка на прицепное устройство (пустой агрегат)	1040 кг

Входной привод	кат. 8, 1000 об/мин
----------------	---------------------

Объем зернового бункера Grain Tank	1587 литр
------------------------------------	-----------

Раздел 8 - Характеристики

ВОМ

Категория 8	1000 об/мин - 1 3/8 дюйма, 21 шлиц	
Диапазон поворота с постоянной скоростью	Максимум 80 градусов	
	ВОМ л.с.	
	Минимум	Рекомендуемый
Базовая комплектация агрегата ВР 660	64 кВт	75 кВт
ВР 660 с кормоизмельчителем Feed Chopper	94 кВт	105 кВт
ВР 660 с зерновым бункером Grain Tank	75 кВт	94 кВт
ВР 660 с зерновым бункером Grain Tank и кормоизмельчителем Feed Chopper	94 кВт	105 кВт

Номинальная мощность редуктора	134 кВт
Объем бака для трансмиссионного масла	300 мл

Шины	16.5LX 16.1 ANS (надувать до 165 кПа)
------	---------------------------------------

Примечание: правая / левая сторона определяется сидением в тракторе, повернутым вперед.

Ограниченная гарантия на новый агрегат Highline

Один (1) год /12 месяцев – запчасти и обслуживание

Highline Mfg. (далее по тексту "Highline") гарантирует, что данный новый агрегат производства Highline не будет иметь производственного брака или дефектов материала при нормальном использовании и обслуживании в течение одного полного года с даты покупки/розничной продажи. Highline дает гарантию на один (1) год на запчасти и обслуживание при условии, что оно выполняется квалифицированным дилером. Данная гарантия распространяется только на комплектный агрегат производства Highline, запчасти подлежат отдельной ограниченной гарантии.

ОБОРУДОВАНИЕ И ПРИСПОСОБЛЕНИЯ, ПРОИЗВЕДЕННЫЕ ДРУГИМ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ, ПОКРЫВАЮТСЯ ГАРАНТИЕЙ ЭТОГО ПРОИЗВОДИТЕЛЯ В УСТАНОВЛЕННОМ ИМ ОБЪЕМЕ И ВОЗМЕЩАЮТСЯ ПО ГАРАНТИИ HIGHLINE ТОЛЬКО В СЛУЧАЕ ПРИЗНАНИЯ ЕГО ДЕФЕКТНЫМ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ.

В течение указанного периода ограниченной гарантии любая подлежащая гарантии Highline деталь с дефектом материала или производственным браком, в случае если она не входит в указанные ниже исключения, предоставляется бесплатно и будет бесплатно заменена авторизованным дилером Highline. Гарантийный ремонт или замена осуществляются авторизованным дилером, согласно политике возмещения затрат Highline. Компания Highline оставляет за собой право поставить отремонтированную деталь в случае, если компания сочтет ее пригодной

ОБЯЗАННОСТИ РОЗНИЧНОГО ПОКУПАТЕЛЯ

Данная ограниченная гарантия требует надлежащего обслуживания и периодической проверки агрегата, согласно инструкциям руководства по эксплуатации. Затраты, связанные с обычным техническим обслуживанием несет розничный покупатель, который должен сохранить документально зафиксированное свидетельство такого обслуживания. При несоблюдении указанных условий агрегат может быть снят с гарантии.

ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ

Данная гарантия НЕ ПРИМЕНИМА В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ:

1. в случае если причиной дефекта является (по мнению компании Highline) ненадлежащее использование или обслуживание агрегата или:
 - a. несчастный случай
 - b. халатное использование
 - c. перегрузка
 - d. отсутствие надлежащего технического обслуживания
 - e. ненадлежащий ремонт или установка
 - f. неправильное хранение
 - g. не одобренные компанией Highline изменения или модификации
 - h. стихийные бедствия
 - i. акты вандализма
 - j. установка запчастей или вспомогательных элементов, произведенных другим производителем или проведенная не авторизованным дилером компании
 - k. природно-климатические условия
 - l. столкновения и др. несчастные случаи.
2. При удалении или изменении серийных номеров или других идентификационных знаков агрегатов.
3. Если рекомендованные процедуры периодической проверки или обслуживания были проведены при использовании деталей, не произведенных или поставленных компанией Highline или не в соответствии с требованиями компании, включая смазочные материалы, ремни, гидравлическое масло и др.
4. В случае если оборудование использовалось для демонстраций, производимых не дилерами компании Highline. Гарантия на все виды демонстрации дается по усмотрению компании Highline.
5. Если новое сельскохозяйственное оборудование, доставленное розничному покупателю, на которое не была заполнена и возвращена на завод регистрационная форма в течение 30-ти дней с момента приобретения.
6. В случае если дефект произошел вследствие (по мнению Highline) несоблюдения правил эксплуатации, указанных в руководстве по эксплуатации.

7. Гарантия на шины и любая техническая поддержка являются обязанностью производителя шин.
8. На затраты, связанные с транспортировкой до цеха дилера Highline.
9. Гарантийные обязательства Highline ни при каких обстоятельствах не превышают стоимость, по которой был приобретен агрегат.
10. Highline ни перед кем и ни в коем случае не несет ответственности за случайные или косвенные убытки (включая потерю выгоды, несвоевременный сервис, повреждения присоединенного агрегата и др.).
11. Затраты связанные с диагностикой неисправности не подлежат ограниченной гарантии.

12. Повреждения, связанные с износом, ненадлежащим техническим обслуживанием, неследованием инструкциям руководства, нецелевым использованием и несоблюдением правил хранения гарантией не покрываются.
13. Вспомогательное оборудование и электроника, не произведенные Highline, подлежат гарантии соответствующего производителя в установленном им объеме.
14. Изнашиваемые детали, указанные ниже:

ДЕТАЛИ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ОБЫЧНОМУ ИЗНОСУ

Роликовые цепи, звездочки, муфты, срезные болты, компоненты сцепления, цепи, болты редукторов, крепежные, вращающиеся детали, цепи, ремни подающих роликов, соединительные цепи, муфты привода, опорные ролики, зубцы вилок, шланги, ножи и их детали, болты и гайки, опорные лапы, ограждения цепей и компоненты муфт.

ДЕТАЛИ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ГАРАНТИИ

Запасные части, замененные в период действия гарантии, будут включены в счет годовой ограниченной гарантии на новый агрегат. По истечении гарантийного срока запасные части подлежат гарантии на отсутствие дефектов материала и производственных дефектов в течение 90 дней с даты приобретения, или будут заменены или отремонтированы в случае таких дефектов без покрытия стоимости работ по снятию и замене.

ИСКЛЮЧЕНИЕ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

ПОМИМО ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ СОБЛЮДЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМОЙ ПРАВОВОЙ НОРМЫ, А ТАКЖЕ ТЕХ, КОТОРЫЕ УКАЗАНЫ В ДАННОМ ДОКУМЕНТЕ, КОМПАНИЯ HIGHLINE НЕ ДАЕТ НИКАКИХ ДРУГИХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ. КОМПАНИЯ HIGHLINE ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО МОДИФИЦИРОВАТЬ, МЕНЯТЬ И СОВЕРШЕНСТВОВАТЬ СВОЮ ПРОДУКЦИЮ В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ, БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ЗАМЕНЫ И МОДИФИКАЦИИ РАНЕЕ ПРОДАННЫХ ИЗДЕЛИЙ. НИКТО НЕ ИМЕЕТ ПРАВА ДАВАТЬ КАКИЕ-ЛИБО ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ГАРАНТИИ ИЛИ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ОТ ИМЕНИ КОМПАНИИ HIGHLINE.